

SMLOUVA O ÚPRAVĚ VZÁJEMNÝCH PRÁV A POVINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S REKONSTRUKCÍ VODNÍHO DÍLA

1. Účastníci smlouvy

1.1. Vlastník dočasně dotčeného pozemku

Název (popř. jméno a příjmení) : Město Varnsdorf
Se sídlem (popř. adresa) : Náměstí E.Beneše č.p. 470, Varnsdorf PSČ 407 47
Zapsané u Krajského soudu : v Ústí nad Labem
Zástupce pro věci smluvní : ThMgr. Roland Solloch
IČ (popř. r.č. nebo dat. naroz.) : 00261718
DIČ : CZ00261818
Telefon/mobil/fax :

(dále jen „Vlastník“)

a

1.2. Stavebník (investor)

Název : Severočeská vodárenská společnost a.s.
Se sídlem : Přítkovská 1689, 415 50 Teplice
zapsaná u Krajského soudu : v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466
Zástupce pro věci smluvní : Ing. Martin Matzek, ředitel ORI
Zmocněný zástupce pro věci
technické : [REDACTED]
IČ : 49099469
DIČ : CZ49099469

(dále jen „Investor“)

společně též jako „Smluvní strany“

2. Základní skutečnosti

- 2.1. Vlastník je vlastníkem pozemků parc. č. 5202, 4962, 4924 a 5203, kat. území Varnsdorf, v obci Varnsdorf, zapsaných a vedených Katastrálním úřadem pro Ústecký kraj na LV 2990 (dále jen „Pozemek“)
- 2.2. Investor je vlastníkem vodního díla : kanalizace a vodovod umístěných pod Pozemkem Vlastníka. Investor je oprávněn v souladu s ust. § 7 odst. 1 zák. 274/2001 Sb. za účelem kontroly, údržby nebo stavební úpravy vodovodu nebo kanalizace vstupovat a vjíždět na příjezdné, průjezdné a vodovodem nebo kanalizací přímo dotčené cizí pozemky.
- 2.3. Investor bude v rámci své činnosti provádět :

Číslo a název stavby: DC 052 107 Varnsdorf, Truhlářská - rekonstrukce kanalizace a vodovodu

Rekonstrukce kanalizace ve Varnsdorfu v ulici Truhlářská. Stoka je umístěna v asfaltobetonovém povrchu a travnaté a šterkové ploše krajnice komunikace na pozemcích p.č. 4962, 5202 a 5203. Součástí záměru je i rekonstrukce souvisejících provozních zařízení a přepojení všech nalezených funkčních přípojek. Uskutečněním záměru dojde k zajištění řádného odvádění dešťových a splaškových vod v dotčené oblasti jednotnou kanalizací. Nová stoka je navržena z oboustranně glazované kameniny KTH 400 a KTH 300 mm.

Rekonstrukce vodovodu ve Varnsdorfu v ulici Truhlářská. Vodovod je umístěn v asfaltobetonovém povrchu komunikace na pozemcích p.č. 4924, 4962, 5202 a 5203. Součástí záměru je i rekonstrukce souvisejících provozních zařízení a přepojení všech nalezených funkčních přípojek. Uskutečněním záměru dojde k zajištění řádného zásobování pitnou vodou v dotčené oblasti veřejným vodovodem. Nový vodovod je navržen z plastového potrubí PEHD 90 mm a PEHD 63 mm.

- 2.4. Smluvní strany se dohodly, že uzavřou tuto smlouvu k úpravě vzájemných práv a povinností při výkonu práva Investora dle odst. 2.2. této smlouvy a projevíly vůli řídit se všemi jejími ustanoveními.

3. Předmět smlouvy

Vlastník Pozemku se zavazuje umožnit v souladu s ust. § 7 odst. 1 zák. č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích přístup Investora a smluvního zhotovitele Stavby na předmětný Pozemek, a to v rozsahu nezbytném pro realizaci Stavby dle projektové dokumentace stavby DC 052 107 Varnsdorf, Truhlářská - rekonstrukce kanalizace a vodovodu, kterou zpracoval SČVK ve spolupráci s Ing. Josefem Folbrechtem, vodohospodářské projekty Nový Bor a s provedením Stavby souhlasí.

- 3.1. Investor se zavazuje zajistit provedení prací s odbornou péčí a způsobem, který nejméně zatěžuje Vlastníka a ostatní osoby užívající Pozemek se souhlasem Vlastníka. Investor se zavazuje zajistit po dokončení Stavby uvedení Pozemku do předchozího stavu. Smluvní strany pořídí záznam o stavu dotčeného Pozemku před započítáním činnosti Investora.

4. Další práva a povinnosti Smluvních stran

- 4.1. [REDACTED]

5. Účinnost smlouvy a registr smluv

- 5.1 V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že investor zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Vlastník může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že investor umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.

- 5.2 Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.

- 5.3 Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.

- 5.4 V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. 6. platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
- 5.5 K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

6. Ochrana osobních údajů

- 6.1 Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
- 6.1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
 - 6.1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
 - 6.1.3 ochrana majetku a osob správce;
 - 6.1.4 ochrana právních nároků správce;
 - 6.1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
 - 6.1.6 plnění zákonných povinností správce.
- 6.2 Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
- 6.2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 6.1.1 výše);
 - 6.2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 6.1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 6.1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 6.1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 6.1.5 výše);
 - 6.2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 6.1.6 výše).
- 6.3 Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 6.1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 6.1.2 až 6.1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 6.1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
- 6.4 Subjekty údajů jsou oprávněny:
- 6.4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
 - 6.4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
 - 6.4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
 - 6.4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
 - 6.4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
 - 6.4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
 - 6.4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

7. Závěrečná ustanovení

- 7.1. Tuto Smlouvu je možné měnit nebo doplňovat pouze písemnou dohodou Smluvních stran ve formě číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou Smluvních stran.
- 7.2. Tato Smlouva, jakož i práva a povinnosti vzniklé na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, které nejsou ve Smlouvě výslovně upraveny, se řídí příslušnými ustanoveními českého právního řádu. Ve věcech Smlouvou výslovně neupravených se právní vztahy z ní vznikající a vyplývající řídí příslušnými aktuálními ustanoveními zákona o vodovodech a kanalizacích, vodního zákona, stavebního zákona a občanského zákoníku a ostatními obecně závaznými právními předpisy.

- 7.3. Případná neplatnost nebo neúplnost některého ustanovení této Smlouvy nezpůsobuje neplatnost ostatních ujednání této Smlouvy. Smluvní strany jsou povinny takové neplatné nebo neúplné ustanovení nahradit neprodleně ustanovením, jež se nejvíce blíží účelu sledovanému takovým neplatným nebo neúplným ustanovením, a to formou písemného dodatku k této Smlouvě.
- 7.4. Smluvní strany prohlašují, že si Smlouvu před jejím podepsáním přečetly, jejímu obsahu rozumí a s jejím obsahem souhlasí. Smluvní strany prohlašují, že tuto uzavřely na základě své svobodně a vážné vůle prosté omylu. Na důkaz této skutečnosti připojují níže své podpisy.
- 7.5. Smluvní strany si jsou vědomy povinnosti uveřejnění této smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Smluvní strany dále prohlašují, že identifikace smluvních stran a dále smluvní ujednání obsažená v čl. 2. týkající se základních skutečností, v čl. 4. týkající se dalších práv a povinností stran a závěrečná ustanovení v čl. 6., jsou předmětem obchodního tajemství.
- 7.6. Odpověď Smluvní strany této Smlouvy, podle ust. § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, s dodatkem nebo odchylkou, není přijetím nabídky na uzavření této Smlouvy, ani když podstatně nemění podmínky nabídky.
- 7.7. Tato Smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z toho 2 stejnopisy obdrží Vlastník a 2 stejnopisy obdrží Investor.
- 7.8. Tato smlouva byla schválena Radou města Varnsdorf na jeho řádném zasedání dne 23. 1. 2020 usnesením č. 31/2020
- 7.9. Součástí smlouvy je příloha Situace stavby

19. 03. 2020
Ve Varnsdorfu, dne.....

23. 06. 2020
V Teplicích, dne.....

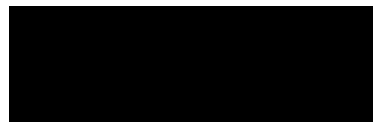


Vlastník
ThMgr. Roland Solloch
starosta města Varnsdorf

2



Město Varnsdorf
(3)



Investor
Ing. Martin Matzek
Ředitel ORI
Severočeská vodárenská společnost, a.s.

Severočeská vodárenská společnost a.s.
415 50 Teplice, Přítkovská 1689
IČO 49099469, DIČ CZ49099469
⑥

[illegible][illegible]

0 02 - REKONSTRUKCE JODOWODU PEMO 90 mm - 392 m
0 31 - REKONSTRUKCE KANALIZACE KTH 400 mm 49 m
REKONSTRUKCE KANALIZACE KTH 500 mm 158 m

RECONSTRUCTED 000000 / P100 90 mm - 182 m
24-05-85 RUCLE KARALIAI RTH 122 mm 33

4/24/84 11:00 AM
 4/24/84 11:00 AM
 4/24/84 11:00 AM

město VARNSDORF



VARNSDORF, TRUHLAŘSKA -
REKONSTRUKCE KANALIZACE a VODOVODU

[illegible][illegible]

město VARNSDORF

PRÉZ. ZAHÁLENÍM JEJINICH PRACÍ MŮŽNO VYTÝČT
KJ STAVENOSTI VEJNIRA ACCJINNI VYJEM I

IO 02 - REKONSTRUKCE VODOVODU, PEHO 90 mm - 166 m
IO 01 - REKONSTRUKCE KANALIZACE, KTH 300 mm - 153 m

VARNSDORF, TRUHLÁŘSKÁ –
REKONSTRUKCE KANALIZACE a VODOVODU

[illegible]

1. STRANA 15.			
2. NÁZEV SPRÁVNÍHO AKTU ROZKAZ 3. ČÍSLO SPRÁVNÍHO AKTU 4. ROZKLAD 5. ROZKLAD 6. ROZKLAD 7. ROZKLAD 8. ROZKLAD 9. ROZKLAD 10. ROZKLAD 11. ROZKLAD 12. ROZKLAD 13. ROZKLAD 14. ROZKLAD 15. ROZKLAD 16. ROZKLAD 17. ROZKLAD 18. ROZKLAD 19. ROZKLAD 20. ROZKLAD 21. ROZKLAD 22. ROZKLAD 23. ROZKLAD 24. ROZKLAD 25. ROZKLAD 26. ROZKLAD 27. ROZKLAD 28. ROZKLAD 29. ROZKLAD 30. ROZKLAD 31. ROZKLAD 32. ROZKLAD 33. ROZKLAD 34. ROZKLAD 35. ROZKLAD 36. ROZKLAD 37. ROZKLAD 38. ROZKLAD 39. ROZKLAD 40. ROZKLAD 41. ROZKLAD 42. ROZKLAD 43. ROZKLAD 44. ROZKLAD 45. ROZKLAD 46. ROZKLAD 47. ROZKLAD 48. ROZKLAD 49. ROZKLAD 50. ROZKLAD 51. ROZKLAD 52. ROZKLAD 53. ROZKLAD 54. ROZKLAD 55. ROZKLAD 56. ROZKLAD 57. ROZKLAD 58. ROZKLAD 59. ROZKLAD 60. ROZKLAD 61. ROZKLAD 62. ROZKLAD 63. ROZKLAD 64. ROZKLAD 65. ROZKLAD 66. ROZKLAD 67. ROZKLAD 68. ROZKLAD 69. ROZKLAD 70. ROZKLAD 71. ROZKLAD 72. ROZKLAD 73. ROZKLAD 74. ROZKLAD 75. ROZKLAD 76. ROZKLAD 77. ROZKLAD 78. ROZKLAD 79. ROZKLAD 80. ROZKLAD 81. ROZKLAD 82. ROZKLAD 83. ROZKLAD 84. ROZKLAD 85. ROZKLAD 86. ROZKLAD 87. ROZKLAD 88. ROZKLAD 89. ROZKLAD 90. ROZKLAD 91. ROZKLAD 92. ROZKLAD 93. ROZKLAD 94. ROZKLAD 95. ROZKLAD 96. ROZKLAD 97. ROZKLAD 98. ROZKLAD 99. ROZKLAD 100. ROZKLAD			

[illegible][illegible]

1. Name: _____
 2. Address: _____
 3. City: _____
 4. State: _____
 5. Zip: _____
 6. Phone: _____
 7. E-mail: _____
 8. Date: _____
 9. Time: _____
 10. Location: _____
 11. Weather: _____
 12. Wind: _____
 13. Clouds: _____
 14. Visibility: _____
 15. Temperature: _____
 16. Humidity: _____
 17. Barometer: _____
 18. Rain: _____
 19. Snow: _____
 20. Ice: _____
 21. Fog: _____
 22. Haze: _____
 23. Smoke: _____
 24. Dust: _____
 25. Ash: _____
 26. Sand: _____
 27. Gravel: _____
 28. Rocks: _____
 29. Debris: _____
 30. Other: _____

[illegible][illegible]

system cost =
\$41.25 per hour
Manufacturing cost = .75

VARNSDORF, TR. JHLAŘSKA -
REKONSTRUKCE KANALIZACE a VODOVODU

01910 112000 00 050 07

100-443889-1

FBI - NEW YORK

NEW YORK OFFICE

INVESTIGATIVE SUMMARY & ANALYSIS

DATE: 10/10/70

TIME: 10:00 PM

LOCATION: NEW YORK

SUBJECT: [REDACTED]

ACTION: [REDACTED]

REMARKS: [REDACTED]

J. Edgar Hoover